KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2018/829,

annettu 15 päivänä helmikuuta 2018,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 167/2013 täydentämisestä maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä sovellettavien ajoneuvon toimintaturvallisuutta koskevien vaatimusten osalta annetun delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 muuttamisesta ja oikaisemisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta 5 päivänä helmikuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 167/2013 ([1]) ja erityisesti sen 17 artiklan 5 kohdan ja 49 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 ([2]) liitteessä I lueteltuja pakollisesti sovellettavia E-sääntöjä päivitetään usein. Luetteloa olisi siltä osin täydennettävä huomautuksella, jossa selvennetään, että valmistajat voivat käyttää näiden E-sääntöjen sovellettavien muutossarjojen myöhempiä täydennyksiä, vaikka niitä ei olisikaan julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(2) Eräät delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä I olevassa E-sääntöjen luettelossa olevat virheelliset sanamuodot on tarpeen oikaista.

(3) Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteen IV tekstin sanamuoto kaipaa parannuksia, ja siinä olisi selvästi mainittava ne ajoneuvoluokat, joihin kyseistä liitettä sovelletaan, jotta kansalliset viranomaiset voisivat panna sen sujuvasti täytäntöön.

(4) Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä V vahvistetut ohjausta koskevat vaatimukset olisi mukautettava tekniikan kehitykseen siten, että ne vastaavat standardia ISO 10998:2008 ja niitä vaatimuksia, jotka vahvistetaan E-säännössä nro 79, joka sisältyy delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä I olevaan luetteloon.

(5) Modernit maa- ja metsätaloudessa käytettävät ajoneuvot altistuvat sähkömagneettisille signaaleille, joiden taajuus ulottuu suurimmillaan arvoon 2 000 MHz. Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitettä XV olisi sen vuoksi muutettava sisällyttämällä siihen asianmukaiset testattavat taajuusalueet ja saattamalla se yhdenmukaiseksi E-säännön nro 10 kanssa; tämä E-sääntö sisältää tällaisia testausvaatimuksia, ja sitä sovelletaan vaihtoehtona liitteessä XV vahvistetuille vaatimuksille.

(6) Modernissa maataloustuotannossa joudutaan käyttämään leveämpiä renkaita maaperän tiivistymisen välttämiseksi ja suurempia työvälineitä. Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä XXI vahvistettuja mittoja ja perävaunujen massoja koskevia vaatimuksia on sen vuoksi mukautettava ajoneuvon leveyden osalta mittoihin, jotka ovat jo eräissä jäsenvaltioissa sallittuja.

(7) Mittoja koskevien vaatimusten mukauttamiseksi on mukautettava joitakin delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteissä vahvistettuja vaatimuksia. Tämä koskee liitteitä VII (näkyvyysalue ja tuulilasinpyyhkimet), XII (valaisimien asennus), XIV (ajoneuvon ulkopuoliset rakenteet ja lisävarusteet), XXVI (takasuojarakenteet), XXVII (sivusuojaus) ja XXVIII (kuormalavat), koska näiden liitteiden säännökset ovat suoraan riippuvaisia ajoneuvon sallitusta leveydestä.

(8) On arvioitu, että kuolemaan johtavia onnettomuuksia voidaan vähentää merkittävästi siten, että maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen näkyvyyttä parannetaan mukauttamalla delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä XII olevia asianmukaisiin tehostettuihin valaisimiin liittyviä vaatimuksia.

(9) Jotta delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä XXXIV vahvistettuja testausvaatimuksia voitaisiin soveltaa asianmukaisesti, on tarpeen päivittää eräitä tällaiseen testaamiseen liittyviä matemaattisia kaavoja.

([1]) EUVL L 60, 2.3.2013, s. 1.

([2]) Komission delegoitu asetus (EU) 2015/208, annettu 8 päivänä joulukuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 167/2013 täydentämisestä maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä sovellettavien ajoneuvon toimintaturvallisuutta koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 42, 17.2.2015, s. 1).

(10) Liikenneturvallisuuden varmistamiseksi siltä osin kuin kyse on perävaunuista ja vedettävistä vaihdettavissa olevista laitteista, joihin sovelletaan asetusta (EU) N:o 167/2013, olisi delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteessä XXXIV vahvistettuja mekaanisiin kytkentälaitteisiin sovellettavia vaatimuksia mukautettava siten, että sallitaan kolmipisteisten mekaanisten kytkentälaitteiden käyttö, ja vahvistettava parannetut eritelmät toisia ajoneuvoja vetävien vedettävien ajoneuvojen mekaanisille kytkentälaitteille.

(11) Delegoitua asetusta (EU) 2015/208 olisi sen vuoksi muutettava ja oikaistava.

(12) Koska tämä asetus sisältää erinäisiä korjauksia delegoituun asetukseen (EU) 2015/208, sen olisi tultava voimaan kiireellisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 muuttaminen

Muutetaan delegoitu asetus (EU) 2015/208 seuraavasti:

1) Lisätään IV lukuun 40 a artikla seuraavasti:

”40 a artikla

Siirtymäsäännökset

1. Sen estämättä, mitä tässä asetuksessa, sellaisena kuin se on muutettuna komission delegoidulla asetuksella (EU) 2018/829 (*), säädetään, kansallisten viranomaisten on 31 päivään joulukuuta 2018 asti myös edelleen myönnettävä tyyppihyväksyntiä maa- ja metsätaloudessa käytettäville ajoneuvotyypeille tai järjestelmien, komponenttien tai erillisten teknisten yksiköiden tyypeille tämän asetuksen mukaisesti, sellaisena kuin sitä sovelletaan 8 päivästä kesäkuuta 2018.

2. Sen estämättä, mitä tässä asetuksessa, sellaisena kuin se on muutettuna komission delegoidulla asetuksella (EU) 2018/829, säädetään, jäsenvaltioiden on 30 päivään kesäkuuta 2019 asti sallittava myös sellaisten maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen, järjestelmien, komponenttien ja teknisten yksiköiden markkinoille saattaminen, rekisteröinti ja käyttöönotto, jotka perustuvat tämän asetuksen mukaisesti hyväksyttyyn tyyppiin, sellaisena kuin sitä sovelletaan 8 päivästä kesäkuuta 2018.

(*) Komission delegoitu asetus (EU) 2018/829, annettu 15 päivänä helmikuuta 2018, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 167/2013 täydentämisestä maa- ja metsätaloudessa käytettävien ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä sovellettavien ajoneuvon toimintaturvallisuutta koskevien vaatimusten osalta annetun delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 muuttamisesta ja oikaisemisesta (EUVL L 140, 6.6.2018, s. 8).”

2) Muutetaan liitteet I, V, VII, XII, XIV, XV, XXI, XXVI, XXVII, XXVIII ja XXXIV tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 oikaiseminen

Oikaistaan delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteet I, IV, XII ja XXXIV tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä helmikuuta 2018.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 muuttaminen

Muutetaan delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 liitteet I, V, VII, XII, XIV, XV, XXI, XXVI, XXVII, XXVIII ja XXXIV seuraavasti:

1. Lisätään liitteessä I olevan taulukon jälkeen seuraava huomautus:

   ”Tässä taulukossa lueteltujen E-sääntöjen siirtymämääräyksiä sovelletaan, ellei tässä asetuksessa säädetä erityisistä vaihtoehtoisista päivämääristä. Myös tässä taulukossa lueteltuja muutoksia myöhempien vaatimusten mukaisuus on hyväksyttävä.”

2. Korvataan liitteessä V olevan 3.1.2 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

   ”Ohjausvoima, joka tarvitaan säteeltään 12 m olevan kääntöympyrän saavuttamiseksi aloitettaessa suoraan eteenpäin suuntautuvasta asennosta, ei saa olla suurempi kuin 25 daN, kun kyse on kunnossa olevasta ohjauslaitteesta.”

3. Lisätään liitteessä VII olevaan 2 kohtaan virke seuraavasti:

   ”Standardissa ISO 5721–2:2014 vahvistettuja testejä ja hyväksymisperusteita sovelletaan myös traktoreihin, joiden leveys on suurempi kuin 2,55 m.”

4. Muutetaan liite XII seuraavasti:

   a) Korvataan 6.15.1 kohta seuraavasti:

      ”6.15.1 Olemassaolo: Pakollinen kaikissa ajoneuvoissa, joiden pituus on yli 4,6 m. Valinnainen kaikissa muissa ajoneuvoissa.”

   b) Korvataan 6.15.6 kohta seuraavasti:

      ”6.15.6 Suuntaus: Sivullepäin. Jos suuntaus ei muutu, heijastin voi kääntyä.”

   c) Korvataan 6.18.1 kohta seuraavasti:

      ”6.18.1 Olemassaolo: Pakollinen kaikissa traktoreissa, joiden pituus on yli 4,6 m. Pakollinen luokkien R3 ja R4 perävaunuissa, joiden pituus on yli 4,6 m. Valinnainen kaikissa muissa ajoneuvoissa.”

   d) Korvataan 6.18.4.3 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti:

      ”Kuitenkin sellaisten ajoneuvojen osalta, joiden pituus on enintään 6 m, sekä alustaohjaamojen osalta riittää, jos yksi sivuvalaisin on asennettu ajoneuvon pituuden ensimmäiseen tai viimeiseen kolmannekseen. Traktorien osalta riittää myös se, että yksi sivuvalaisin on asennettu ajoneuvon pituuden keskimmäiseen kolmannekseen.”

   e) Lisätään 6.18.4.3 kohtaan alakohta seuraavasti:

      ”Sivuvalaisin voi olla osa sivuheijastimen kanssa yhteistä valoa lähettävää pintaa.”

   f) Korvataan 6.26.1 kohta seuraavasti:

      ”6.26.1 Olemassaolo:

      Pakollinen ajoneuvoissa, joiden kokonaisleveys on yli 2,55 m.

      Valinnainen ajoneuvoissa, joiden kokonaisleveys on enintään 2,55 m.”

5. Korvataan liitteessä XIV oleva 2.1 kohta seuraavasti:

   ”2.1 Tätä liitettä sovelletaan niihin ajoneuvon ulkopinnan osiin, jotka ajoneuvon ollessa kuormattuna, varustettuna halkaisijaltaan suurimmilla siinä käytettäviksi hyväksytyillä renkailla tai pystymitaltaan korkeimmilla telaketjuilla, joita ei ole tarkoitettu maaperän suojelemiseen, ja kaikkien ovien, ikkunoiden, luukkujen jne. ollessa suljettuna”

6. Muutetaan liite XV seuraavasti:

   a) Korvataan 2 osassa olevassa 3.4.2.1 kohdassa luku ”1 000” luvulla ”2 000” kummassakin esiintymäkohdassa.

b) Muutetaan 5 osa seuraavasti:

i) Poistetaan 1.2 kohdasta kolme viimeistä virkettä.

ii) Korvataan 5.1.3 kohdassa luku ”1 000” luvulla ”2 000”.

iii) Korvataan 6.1 kohdassa luku ”1 000” luvulla ”2 000”.

iv) Korvataan 6.1.1 kohta seuraavasti:

”6.1.1 Sen vahvistamiseksi, että ajoneuvo täyttää tämän osan vaatimukset, ajoneuvo on testattava enintään 14 pistetaajuudella, esimerkiksi: 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, 900 MHz ja alueella 1 000–2 000 MHz välein, jotka täsmennetään standardissa ISO 11451–1, 3rd ed., 2005 ja Amd 1:2008.”

v) Korvataan 7.1.2 kohdassa luku ”1 000” luvulla ”2 000”.

vi) Lisätään 7.4 kohtaan virke seuraavasti:

”Ajoneuvo altistetaan sähkömagneettiselle säteilylle, jonka taajuusalue on 20–2 000 MHz, siten, että polarisaatio on pystysuora.”

vii) Korvataan kohta 7.4.2 seuraavasti:

”7.4.2 Testisignaalin aaltomuoto

Testisignaalin modulaation on oltava

a) amplitudimodulaatio (AM) siten, että modulaatiotaajuus on 1 kHz ja modulaatiosyvyys 80 % (m = 0,8 ± 0,04) taajuusalueella 20–1 000 MHz (kuten tämän osan kuvassa 3 määritellään), ja

b) pulssimodulaatio (PM) siten, että Ton = 577 µs ja jakso = 4 600 µs taajuusalueella 1 000–2 000 MHz standardin ISO 11451–1, 3rd ed., 2005 ja Amd1:2008 mukaisesti.”

viii) Lisätään 7.4.4 kohta seuraavasti:

”7.4.4 Altistusaika

Altistusajan on kullakin testitaajuudella oltava riittävän pitkä, jotta testattava ajoneuvo voi reagoida normaaleissa olosuhteissa. Sen on joka tapauksessa oltava vähintään 2 sekuntia.”

7. Muutetaan liite XXI seuraavasti:

a) Korvataan 2.1 kohta seuraavasti:

”2.1 Luokkien T tai C ajoneuvojen enimmäismitat ovat seuraavat:

2.1.1 pituus: 12 m

2.1.2 leveys: 2,55 m (renkaan kylkien pullistumaa renkaan ja tienpinnan kosketuskohdassa ei oteta huomioon).

Leveyttä voidaan lisätä 3,00 metriin asti, jos lisäyksen ainoana syynä on maaperän suojelemiseen tarvittavien renkaiden, kumitelojen tai paripyöräyhdistelmien asentaminen roiskeenestojärjestelmät mukaan luettuina, kunhan ajoneuvon pysyvän rakenteen leveys on enintään 2,55 m ja tyyppihyväksyttyyn ajoneuvoon asennetaan lisäksi vähintään yhdet renkaat tai kumitelat, joiden kanssa sen leveys ei saa olla suurempi kuin 2,55 m.

2.1.3 korkeus: 4 m.”

b) Lisätään 2.3, 2.3.1, 2.3.2 ja 2.3.3 kohta seuraavasti:

”2.3 Luokan R ajoneuvojen enimmäismitat ovat seuraavat:

2.3.1 pituus: 12 m

2.3.2 leveys: 2,55 m (renkaan kylkien pullistumaa renkaan ja tienpinnan kosketuskohdassa ei oteta huomioon).

Leveyttä voidaan lisätä 3,00 metriin asti, jos lisäyksen ainoana syynä on jompikumpi seuraavista tilanteista:

a) maaperää suojelevien rengaskonfiguraatioiden käyttö, kunhan ajoneuvo voidaan varustaa myös vähintään yksillä renkailla, joiden kanssa sen leveys on enintään 2,55 m. Kuljetuskäyttöön tarvittava ajoneuvorakenne saa olla leveydeltään enintään 2,55 m. Jos ajoneuvo voidaan varustaa myös vähintään yksillä renkailla, joiden kanssa sen leveys on enintään 2,55 m, ajoneuvon leveys saa mahdollisten roiskeenestojärjestelmien kanssa olla enintään 2,55 m.

b) ajoneuvossa on työvälineitä, joita sen käyttö edellyttää ja jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/42/EY (*) täytäntöönpanosäädösten mukaiset. Kuljetuskäyttöön tarvittava ajoneuvorakenne saa olla leveydeltään enintään 2,55 m.

2.3.3 korkeus: 4 m

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/42/EY, annettu 17 päivänä toukokuuta 2006, koneista ja direktiivin 95/16/EY muuttamisesta (uudelleenlaadittu) (EUVL L 157, 9.6.2006, s. 24).".

8. Korvataan liitteessä XXVI oleva 2.4.2 kohta seuraavasti:

"2.4.2 sen leveys ei saa missään kohdassa ylittää taka-akselin leveyttä mitattuna pyörien uloimmista pisteistä ottamatta huomioon renkaiden pullistumista lähellä maata, eikä se saa olla kummallakaan puolella yli 10 cm:ä akselia lyhyempi. Jos taka-akseleita on enemmän kuin yksi, huomioon otetaan levein akseli. Laitteen leveys ei saa missään tapauksessa olla suurempi kuin 2,55 m."

9. Korvataan liitteessä XXVII olevan 2.1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Ajoneuvon leveys laitteen kanssa ei saa olla suurempi kuin ajoneuvon suurin kokonaisleveys tai 2,55 m sen mukaan, kumpi mitoista on pienempi. Sen ulkopinnan pääosa ei saa olla yli 120 mm sisempänä kuin ajoneuvon uloin taso (suurin leveys)."

10. Korvataan liitteessä XXVIII olevan 2 kohdan toinen luetelmakohta seuraavasti:

"— leveys on enintään ilman varusteita olevan traktorin suurin kokonaisleveys tai 2,55 m sen mukaan, kumpi mitoista on pienempi."

11. Lisätään liitteeseen XXXIV kohta seuraavasti:

"2.9 Jos vedettävällä ajoneuvolla vedetään toista vedettävää ajoneuvoa, ensin mainitun ajoneuvon mekaanisen kytkentälaitteen on täytettävä traktorien mekaanisia kytkentälaitteita koskevat vaatimukset.".

LIITE II

Delegoidun asetuksen (EU) 2015/208 oikaiseminen

Oikaistaan asetuksen (EU) N:o 2015/208 liitteet I, IV, XII ja XXXIV seuraavasti:

1. Oikaistaan liite I seuraavasti:

   a) Poistetaan sääntöä nro 5 koskevaa riviä seuraava rivi.

   b) Poistetaan sääntöä nro 21 koskevaa riviä seuraava rivi.

   c) Poistetaan sääntöä nro 75 koskevaa riviä seuraava rivi.

2. Oikaistaan liite IV seuraavasti:

   a) Kumotaan 1.1, 1.2 ja 2 kohta.

   b) Lisätään 2, 3 ja 4 kohta seuraavasti:

   ”2. Standardin ISO 10998:2008, Amd 1 2014, vaatimuksia sovelletaan sellaisten luokkiin Tb ja Cb kuuluvien ajoneuvojen ohjaukseen, joiden suurin rakenteellinen nopeus on yli 40 km/h mutta enintään 60 km/h.

   3. Luokan Cb traktorien ohjauksen on oltava liitteessä XXXIII olevassa 3.9 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukainen.

   4. Ohjaukseen tarvittavaa voimaa koskevien vaatimusten on 1 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osalta oltava samat kuin liitteessä I mainitun E-säännön nro 79 kohdassa 6 vahvistetut luokan N2 ajoneuvoja koskevat vaatimukset.

   Satulaistuimella ja ohjaustangolla varustetun ajoneuvon osalta on sovellettava samoja ohjausvoimavaatimuksia ohjausotteen keskikohdassa.”.

3. Oikaistaan liite XII seuraavasti:

   a) Korvataan 6.15.5 kohdan viimeinen virke seuraavasti:

   ”Vaakatason alapuolella olevaa pystykulmaa voidaan pienentää 5 asteeseen, jos heijastin on alle 750 mm:n korkeudella maanpinnasta.”

   b) Korvataan lisäyksen 3 otsikko seuraavasti:

   ”Ajoneuvojen, joiden leveys on yli 2,55 m, huomiokilpien ja -tarrojen mitat, heijastavan pinnan vähimmäiskoko, väri ja fotometriset vähimmäisvaatimukset sekä ominaisuudet ja merkinnät”.

4. Oikaistaan liite XXXIV seuraavasti:

   a) Korvataan 3.4.1 kohdassa oleva korkeutta h_2 vastaava kaava seuraavasti.

   ”$h_2 \leq (((m_{la} - 0{,}2 \times m_t) \times 1 - (S \times c))/(0{,}6 \times (m_{lt} - 0{,}2 \times m_t + S)))$”.

   b) Korvataan 8 kohdan b alakohta seuraavasti:

   ”b) luokan R1a tai R2a vedettävät vaihdettavissa olevat laitteet, jotka on tarkoitettu pääasiassa materiaalien käsittelyyn asetuksen (EU) N:o 167/2013 3 artiklan 9 kohdan mukaisesti;”.